



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

támogatások nyújtására

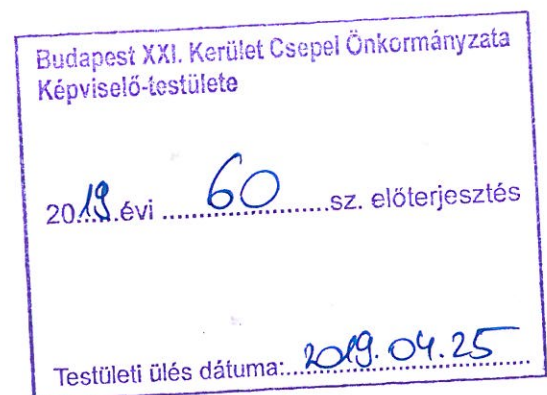
Készítette: **Samna Gábor**
kabinetfőnök
Remete Dóra
kabinet asszisztens

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
polgármester

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

dr. Szeles Gábor
jegyző



Az előterjesztés leadva:
2019. április 15.

Testületi ülés időpontja:
2019. április 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

Előterjesztés keretében teszek javaslatot támogatás nyújtására az alábbiak szerint:

Támogatott megnevezése	Támogatás célja	Támogatás összege
Algernon Alapítvány	Mészáros Jenő Speciális Általános Iskola tanulóinak támogatása	250.000 Ft
Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesülete	Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesületének kirándulásainak támogatása	360.000 Ft
Csepeli Német Önkormányzat	2019. július 12-16. között megrendezésre kerülő "Meet the tradition" fesztivál utazás és szállásköltségeinek fedezésére	500.000 Ft
Kisebbségért-Pro Minoritate Alapítvány	XXX. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor lebonyolítási költségeire	1.500.000 Ft

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. Törvény 9. §-a értelmében nem vehet részt döntéshozóként az aki vagy akinek közeli hozzátartozója (a házastárs, a bejegyzett élettárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, mostoha- és nevelt gyermek, az örökbefogadó-, a mostoha-, és a nevelőszülő, valamint a testvér) a támogatni kívánt szervezetekkel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2019. április ¹⁸ „.....”.



Borbély Lénárd
polgármester

Mellékletek:

- 1.sz. melléklet: Orlovácz Edit megkeresése
- 2.sz. melléklet: Szabóné Szőke Hajnalka megkeresése
- 3.sz. melléklet: Lászlóné Balázsovits Magdolna megkeresése
- 4.sz. melléklet: Tárnok Mária megkeresése
- 5.sz. melléklet: Egyeztető lap

1. számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetésről szóló **2/2019. (III.06.)** számú önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között **1905. sorszámon szereplő „Általános célú támogatás”** előirányzat terhére **bruttó 250.000 Ft, azaz kétszázötvenezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt az **Algernon Alapítvány** (székhelye: 1215 Budapest, Ív utca 8-12., képviseli: Orlovácz Edit) részére. A támogatási összeg kizárólag a támogatott Mészáros Jenő Speciális Általános Iskola tanulói számára szánt tanszerek vásárlására, utazási költségeire és rendezvényeik költségeire fordítható.

A támogatás átadása kizárólag írásbeli támogatási szerződéssel történhet.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási szerződést megkösse.

Határidő: 2019. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítésért felelős: Samna Gábor, kabinetfőnök
Szedes Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

2. számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetésről szóló **2/2019. (III.06.)** számú önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között **1905. sorszámú szerezplő „Általános célú támogatás”** előirányzat terhére **bruttó 360.000 Ft**, azaz háromszázhatvan ezer forint összegben vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesülete** (székhelye: 1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. képviseli: Szabóné Szőke Hajnalka elnök) részére. A támogatási összeg kizárólag a két nyári kirándulásuk utazási költségeire fordítható. A támogatási kérelemben megjelölt, átadása kizárólag írásbeli támogatási szerződéssel történhet.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási szerződést megkösse.

Határidő: 2019. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítésért felelős: Samna Gábor, kabinetfőnök
Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

3. számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetésről szóló **2/2019. (III.06.)** számú önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között **1905. sorszámon szereplő „Általános célú támogatás”** előirányzat terhére **bruttó 500.000 Ft, azaz ötszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Német Önkormányzat** (székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., képviseli: Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök) részére. A támogatási összeg kizárólag, a 2019. július 12-16. között Olaszországban, Montecatini városában megrendezendő „Meet the tradition” nemzetközi nyári fesztivál utazási és szállás költségeire fordítható.

A támogatás átadása kizárólag írásbeli támogatási szerződéssel történhet. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási szerződést megkösse.

<u>Határidő:</u>	2019. június 15.
<u>Felelős:</u>	Borbély Lénárd, polgármester
<u>Végrehajtás előkészítésért felelős:</u>	Samna Gábor, kabinetfőnök Szeder Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

4. számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetésről szóló **2/2019. (III.06.)** számú önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt céltartalékok között **1905. sorszámú szereplő „Általános célú támogatás”** előirányzat terhére **bruttó 1.500.000 Ft, azaz egymillió-ötszáz ezer forint** összegben vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Kisebbségekért - Pro Minoritate Alapítvány** (székhelye: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 6. V/10., képviseli: Tárnok Mária elnök) részére. A támogatási összeg kizárólag a támogatási kérelemben megjelölt, 2019. július 23-28. között, Tusnádfürdőn megrendezendő XXX. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor lebonyolítási költségeire fordítható. A támogatás átadása kizárólag írásbeli támogatási szerződéssel történhet.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatások nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási szerződést megkösse.

Határidő: 2019. június 15.


Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítésért felelős: Samna Gábor, kabinetfőnök
Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

Megértő segítségüket, megkülönböztetett figyelmüket az alapítvány által támogatott gyermekek nevében tisztelettel köszöni a segítő szándékú, lelkes gyógypedagógusokból álló kuratórium.

Köszönettel, üdvözlettel:


ALAPÍTVÁNY
1215 Bp., IV u. 8-12.
Tel/Fax: 278-2177
01P XXI. ker. fiókja
0201026-20225638

Alapítványi Kuratórium

Budapest, 2019.04.02.

Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesülete
Budapest XXI., S. Bolívar sétány 4-8.
Adószám: 1824083-1-43

Budapest-Csepel Önkormányzata

Tisztelt Borbély Lénárd Polgármester Úr!

Az idei évben is kérjük támogatásukat kirándulásainkhoz.

Két kirándulást tervezünk július és augusztus hónapban.

Kértünk árajánlatot az akadálymentes kirándulásokat szervező utazási irodától, ebből az ajánlatból 1 utat fogunk választani, a másik kirándulást saját szervezésben tervezzük.

Ez alapján két kirándulás várható költsége 700.000,- Ft.

A jótékonyági táncest bevétele 90.000,- Ft volt, melyet szintén kirándulásra ajánlottak fel.

Saját tagjaink hozzájárulása kb. 250.000 Ft lesz.

A különbözet 360.000,- Ft, mely összeget kérjük támogatásként.

Olyan átalakított járművekkel tervezzük útjainkat, melyek emelőszerkezettel rendelkeznek és a kerekesszékekben utazókat megfelelő rögzítéssel, biztonságosan szállítják.

Támogató segítségére számítva, köszönettel:

Budapest, 2019. április 15.

Szabóné Szőke Hajnalka
elnök



Borbély Lénárd
polgármester úr részére

Tárgy: támogatási kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Azzal a kéréssel fordulok T. Polgármester Úrhoz, hogy év elején történt megbeszélésünk értelmében a színvonalasan működő kulturális csoportunk nemzetközi fesztiválon való részvételét támogatni szíveskedjen. 2019. július 12-16. között Olaszországban, Toscana tartományban, Montecatini városában kerül megrendezésre a „Meet the tradition” nemzetközi nyári fesztivál.

A Csepeli Német Nemzetiségi Ifjúsági Táncegyüttes és a Lustige Musicanten Zenekar 2017. júliusában Olaszországban nemzetközi fesztiválon való részvétele a buszbaleset következtében nem valósult meg. A jelmezek, hangszerek pótlása miatt anyagi okok miatt a 2018. évi nemzetközi fesztiválon nem tudtunk részt venni. A csoport a buszbaleset után lelkiileg megerősödve és újult erővel készül egy külföldre történő utazásra és az ottani részvételre. A táncsoport működéséhez feltétlenül szükséges nemzetközi fesztiválon való részvétel, ahol képviselhetik Csepelt.

Kérem tisztelt Polgármester urat, hogy a lehetőségekhez képest 500.000 Ft-tal támogatni szíveskedjen az idei fesztiválon való részvételhez a táncsoport és a zenekar utazási költségét!

Budapest, 2019. március 26.

Tisztelettel:



Lászlóné Balázsovits Magdolna
Lászlóné Balázsovits Magdolna
elnök



Associazione culturale "Cultura in movimento"

Via Ortles, 5
47838 Riccione /RN/
Tel./Fax: +39 0541415434
e-mail: info@sopravista.com



TO THE ATTENTION OF:
Mrs. Magdolna László-Balázsovits – President of
Csepel German Youth Folkdance Ensemble - Hungary

INVITATION

Dear Mrs László-Balázsovits!

SOPRAVISTA Events Agency and Cultural association "Cultura in movimento" are pleased to invite

Csepel German Youth Folkdance Ensemble – Hungary

to participate in the X^o International Summer Festival **"Meet the tradition"**.
The Festival will take place from 12/07/19 until 16/07/19 in Montecatini and will include Opening parades in the streets of the town and 2 concerts.



02. 12. 2018

Sincerely Yours, Svetlana R. Tsvetanova
/President of Festival/

Borbély Lénárd László
polgármester
Budapest Főváros XXI. kerület
Csepel Önkormányzat Polgármesteri Hivatala

Budapest, 2019. április 8.

Tisztelt Polgármester Úr!

A Kisebbségekért – Pro Minoritate Alapítvány 2019. július 23-28. között szervezi meg a XXX. Bálványosi Nyári Szabadegyetemet és Diáktábort az erdélyi Tusnádfürdőn (Hargita megye, Románia). A délelőtti előadásokon rendszerint aktuális, mindkét országot érintő témákat vitatnak meg meghívott előadóink. Az előadók közt a szabadegyetem céljának megfelelően mindhárom oldal – anyaországbeli, romániai magyar, valamint román – számos ismert és elismert politikusa, szakembere szerepel.

A harminc évvel ezelőtt megfogalmazott – még ma is időszerű – célt tartjuk szem előtt: őszintén, nyíltan, kötetlenül beszélgetni az országaink társadalmi átalakulási folyamatát kísérő problémákról. Az évek során sikerült ezt a táborot olyan fórummá fejleszteni, ahol a határon inneni és túli magyar, valamint román fiataloknak lehetőségük nyílik az aktuális kérdésekre megoldásokat, ötleteket keresni, elősegítve ezzel a magyarországi és határon túli magyar fiatalok közötti kapcsolatok kialakulását és tapasztalatcseréjét.

A délelőtti előadásokon rendszerint aktuális, az uniós csatlakozás által fémjelzett, mindkét országot érintő témákat vitatnak meg meghívott előadóink. Orbán Viktor látogatása és részvétele a rendezvényen a legnagyobb embertömeget vonzó esemény, részvételére ez évben is számítunk.

A második programcsoportban délutánonként az egyetemi hallgatók és társadalomtudományi szakemberek igényei szerint összeállított programokon neves szakemberek, egyetemi tanárok, fiatal kutatók kapnak meghívást, hogy különböző érdeklődéskeltő kérdésekben vezessenek vitákat, kötetlen beszélgetéseket, tartsanak előadásokat. Ugyanakkor ehhez a pillérhez tartozik a sportrendezvények, vetélkedők sokasága, ami párhuzamosan folyik az előadásokkal, így kínálva alternatívát a résztvevőknek.



A napi előadásokat esténként kikapcsolódást biztosító kulturális programok követik, ahol hazai és határon túli magyar együttesek zenélnek. Az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is neves együtteseket, előadókat várunk Magyarországról, illetve a Kárpát-medence más régióiból. Minden este lehetőséget biztosítunk különböző stílusoknak, irányzatoknak, illetve erdélyi tehetségkutató versenyeken győztes új zenekaroknak, ezzel széles igénykálát próbálunk kielégíteni. Az előző években többek között fellépő vendégeink voltak: 30Y, A Kutya Vacsorája, Ákos, Bagossy Brothers Company, Balázs Fecó Band, Baricz Gergő, Beatrice, Bikini, Budapest Bár, Csík Zenekar, Deák Bill Gyula, Demjén Ferenc, Edda, Ferenczi György és a Rackajam, Ghymes, Heaven Street Seven, Intim Torna Illegál, Ismerős Arcok, Jóvilágvan, Kiscsillag, Loyal, Maszkura és a Tücsökraj, Ocho Macho, Omega, Pál István Szalonna és Bandája, Quimby, Role, Rúzsa Magdi, Semi Holsen, Shantel, Tankcsapda, Vad Fruttik, stb. (Bővebb információk: www.prominoritate.hu, www.tusvanyos.ro).

A XXX. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor tervezett fellépői: Pál István Szalonna és Bandája, Ferenczi György és a Rackajam, Bekecs Néptáncegyüttes, aurevoir., Gyimesvölgye Férfikórus, Zurgó együttes, Magashegyi Underground, Quimby, Nagy Feró és a Beatrice, Magna Cum Laude, Szabó Balázs Bandája, Kiscsillag, Anna and the Barbies, Bagossy Brothers Company, Metropol, Intim Torna Illegál és Ákos.

Eddigi táborainkat túlnyomórészt erdélyi és magyarországi diákok és fiatalok látogatták, a több mint 5000 résztvevő faházakban, villákban és sátrakban volt elszállásolva. Rendezvényünk az előadások színvonalát és a résztvevők számát tekintve egyaránt sikeresnek mondható, folyamatos tudósítások jelennek meg róla mind a magyarországi, mind a romániai médiában. Rendezvényünk állandó résztvevői mellett a térség településeiről, de Hargita megye egész területéről is, érkeznek nagyszámban érdeklődők, így legnépszerűbb előadásaink résztvevőinek száma eléri a 15000-18000 főt. A szabadegyetemről folyamatos tudósítások jelennek meg mind a magyarországi, mind a romániai médiában, lehetőséget teremtve ezáltal támogatóink számára mindkét országban szélesebb körű megjelenésre. Ezen kívül rendezvényünk helyszínén lehetőséget biztosítunk szponzorainknak reklámanyag megjelenítésére.

Az elmúlt években a régi partnereinken kívül új alapítványokat, szervezeteket és diákszövetségeket is sikerült bevonni a szabadegyetem megvalósításába, ami nagyobb részvételt biztosított. A nagyobb részvétel által pedig ismét újabb és újabb szervezetek, érdeklődők kerültek a



látótérbe. Ma már olyan társszervezőkkel dolgozunk együtt, mint a Magyar Ifjúsági Tanács (Kolozsvár), Jakabffy Elemér Alapítvány (Kolozsvár), Partitipatio Alapítvány (Nagyvárad), Integratio Alapítvány (Kolozsvár). Az egyre szélesedő kapcsolatháló alakulását jelzi az is, hogy a társszervezőkön kívül több partnerrel is együttműködünk, mint: a Bálványos Intézet, Babeş-Bolyai Tudományegyetem, Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány, Corvina Könyvesház, Csíki Anyák Egyesülete, Élő Erdély Egyesület, Fiatal Családosok Klubja, Fidelitas, Hagyományok Háza, Előretolt Helyőrség Íróakadémia, Erdélyi Ifjúsági Keresztyén Egyesület, Infotér Egyesület, Kárpát-medencei Tehetséggondozó Nonprofit Kft., Magyar Nemzeti Kereskedőház, Magyar Posta Zrt., Magyar Teátrumi Társaság, Magyar Turisztikai Ügynökség, MTVA, Moldvai Magyarok a Moldvai Magyarokért Szövetség, Nemzeti Agrárgazdasági Kamara, Nézőpont Intézet, Országos Dávid Ferenc Ifjúsági Egylet, Partiumi Keresztyén Egyetem, Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Századvég Alapítvány, Székelyföldi Legendárium, IVSZ - Szövetség a digitális gazdaságért, Temesvári Magyar Diákszövetség, Udvarhelyi Fiatal Fórum.

Tisztelt Polgármester Úr, azzal a kéréssel fordulunk Önhöz, hogy amennyiben támogatásra méltónak találja alapítványunk tevékenységét és rendezvényét, kérjük, támogassa 1.500.000 Ft-tal, azaz egymillió ötszáz ezer forinttal. A támogatást a XXX. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor (Tusványos 30) kiadásaira kívánjuk fordítani.

A támogatás reményében, tisztelettel:

Tárnok Mária
a kuratórium elnöke

KISEBBSÉGEKÉRT
PRO MINORITATE ALAPÍTVÁNY
1055 Budapest,
Falk Miksa u. 6. V/10.

30. BÁLVÁNYOSI
NYÁRI SZABADEGYETEM ÉS DIÁKTÁBOR

www.tusvanyos.ro

TUSVÁNYOS

Tusnádfürdő, 2019. július 23-28.



EGYEZTETŐ LAP
Támogatások nyújtására

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2019. április „17...”


Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

2. Az előterjesztés egyeztetve: dr. Vincze Anikó
aljegyző

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2019. április „17...”


dr. Vincze Anikó
aljegyző